32003D0121

21.2.2003 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE L 47/56

ROZHODNUTIE KOMISIE
z 11. februára 2003,
ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá udeľovania environmentálnej značky spoločenstva na vysávače

(oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 114)

(Text s významom pre EHP)

(2003/121/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 1980/2000 Európskeho parlamentu a Rady zo 17. júla 2000 o revidovanej metóde spoločenstva pri udeľovaní environmentálnej značky [1] spoločenstva, a najmä na druhý pododsek jeho článku 6 ods. 1,

keďže:

(1) Podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 sa environmentálna značka spoločenstva môže udeliť výrobku, ktorého vlastnosti mu umožňujú, aby významne prispel k zlepšeniu vo vzťahu ku kľúčovým environmentálnym aspektom.

(2) Nariadenie (ES) č. 1980/2000 stanovuje, že osobitné kritériá pre udelenie environmentálnej značky sa ustanovia podľa skupín výrobkov.

(3) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú založené na návrhu kritérií, ktoré vypracovala Rada pre environmentálne označovanie Európskej únie zriadená podľa článku 13 nariadenia (ES) č. 1980/2000.

(4) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1980/2000,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na udelenie environmentálnej značky spoločenstva podľa nariadenia (ES) č. 1980/2000 vysávač musí spadať do skupiny výrobkov definovanej v článku 2 tohto rozhodnutia a musí vyhovovať kritériám stanoveným v prílohe.

Článok 2

Skupina výrobkov „vysávače“ obsahuje všetky samostatné vysávače, ako sú vysávače s valcovitým tvarom a vzpriamené vysávače, ktoré sú schopné vysávať prach z povrchov s veľkosťou aspoň 10 m^2 na jedno použitie.

Skupina výrobkov neobsahuje bezdrôtové vysávače alebo batériové vysávače a centrálne vysávacie systémy.

Článok 3

Na administratívne účely sa vysávačom prideľuje číselný kód „23“.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. apríla 2003 do 31. marca 2007. Ak sa do 31. marca 2007 neprijmú revidované kritériá, bude sa toto rozhodnutie uplatňovať do 31. marca 2008.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 11. februára 2003

Za Komisiu

Margot WALLSTRÖM

členka Komisie

[1] Ú. v. ES L 237, 21.9.2000, s. 1.

PRÍLOHA

RÁMEC

Ciele kritérií

Tieto kritériá sú zamerané najmä na podporu:

— obmedzenia poškodenia životného prostredia alebo rizík spojených s využívaním energie (globálne otepľovanie, acidifikácia, spotreba neobnoviteľných zdrojov) tým, že sa zníži spotreba energie,

— obmedzenia poškodenia životného prostredia spojeného s využívaním prírodných zdrojov tým, že sa podporí trvanlivosť, opätovné použitie, recyklovateľnosť a udržiavateľnosť vysávača (v ďalšom texte ako výrobok),

— obmedzenia poškodenia životného prostredia alebo rizík spojených s používaním nebezpečných látok tým, že sa zníži používanie takýchto látok.

Kritériá podporujú zavedenie najlepších postupov (optimálne environmentálne využitie) a posilňujú environmentálne povedomie spotrebiteľov. Okrem toho označenie komponentov z plastov podporuje recykláciu.

Kritériá sú stanovené tak, aby podporovali označovanie vysávačov, ktorých výroba má malý vplyv na životné prostredie.

Požiadavky na hodnotenie a overovanie

Osobitné požiadavky na hodnotenie a overovanie sa uvádzajú v rámci každého kritéria.

V prípade potreby sa môžu použiť iné metódy skúšania, ako sú uvedené pre každé kritérium, ak príslušný orgán posudzujúci žiadosť uzná ich ekvivalenciu.

Ak je možné, skúšanie by mali vykonávať akreditované laboratóriá alebo laboratóriá, ktoré spĺňajú všeobecné požiadavky uvedené v norme EN ISO 17025 a sú oprávnené na vykonávanie príslušných skúšok.

V prípade, keď sa od žiadateľa vyžaduje, aby predložil príslušnému orgánu posudzujúcemu žiadosť vyhlásenia, dokumentáciu, analýzy, správy zo skúšok alebo iný dôkaz potvrdzujúci súlad s kritériami, rozumie sa, že tieto dokumenty môžu podľa potreby pochádzať od žiadateľa, respektíve jeho dodávateľa (dodávateľov), respektíve ich dodávateľa (dodávateľov) atď.

Príslušné orgány môžu v prípade potreby vyžadovať sprievodnú dokumentáciu a vykonať nezávislé overenia.

Príslušným orgánom sa odporúča, aby pri hodnotení žiadostí a posudzovaní súladu s kritériami zohľadňovali implementáciu uznávaných systémov environmentálneho manažérstva, ako sú EMAS alebo ISO 14001 (*poznámka: nevyžaduje sa implementácia takýchto manažérskych systémov*).

KRITERIÁ

1. **Spotreba energie a účinnosť vysávania prachu**

a) Po piatich ťahoch na koberci Wilton musí byť účinnosť vysávania prachu aspoň 70 % a spotreba energie menej ako 345 Wh.

b) Po jednom ťahu na tvrdom povrchu špecifikovanom v bode 5.2 EN 60312 musí byť účinnosť vysávania prachu aspoň 98 % a spotreba energie menej ako 69 Wh.

Hodnotenie a overovanie: Pre každé z kritérií a) – b) žiadateľ poskytne správy zo skúšok, v ktorých sa uvedie množstvo vysatého prachu podľa EN 60312 vykonané s prázdnym vreckom alebo nádobou na prach (podľa typu). Tvrdý povrch dlážky pozostáva z neupravenej preglejky z borovicového dreva alebo rovnocennej dosky s minimálnou hrúbkou 15 mm.

2. **Trvanlivosť**

a) Motor musí mať životnosť aspoň 550 hodín.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky podľa skúšobnej metódy IEC 312 článok 19.1 alebo EN 60312.

b) Sacia hubica musí mať životnosť aspoň 1 000 otáčok bubna.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky podľa skúšobnej metódy IEC 312 článok 20.1 alebo EN 60312.

c) Hadica musí mať životnosť aspoň 40 000 kmitov.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky podľa skúšobnej metódy IEC 312 článok 20.2 alebo EN 60312.

d) Hlavný vypínač musí ako mechanicky, tak aj elektricky fungovať aspoň 2 500-krát.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky, v ktorej sa uvedie použitý postup. Skúška sa vykoná na vysávači s odpojenou hubicou.

e) Výrobca ponúkne obchodnú záruku na zabezpečenie, že vysávač bude fungovať aspoň dva roky. Táto záruka má platiť odo dňa, keď bol zákazníkovi dodaný.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne kópiu záruky dodávanej s výrobkom.

f) Aspoň na 10 rokov od ukončenia výroby sa zaručí dostupnosť všetkých náhradných dielov potrebných na zabezpečenie správneho fungovania výrobku.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ o tom poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou.

3. **Recyklovateľnosť, odovzdávanie a recyklácia**

a) Výrobca skontroluje demontáž výrobku a vyhotoví správu o demontáži, ktorú na požiadanie poskytne tretím stranám.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ o tom poskytne vyhlásenie spolu s kópiou správy o demontáži.

b) Elektrické časti sa pripájajú mechanicky tak, aby sa uľahčila demontáž a recyklácia.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedie náčrt výrobku a mechanické spojenia medzi elektrickými časťami. Potvrdí to správa o demontáži (ako je uvedené vyššie), ktorú poskytne žiadateľ.

c) Kovové časti musia byť ľahko dostupné, aby sa uľahčila demontáž a recyklácia.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedie náčrt výrobku a dostupnosť kovových častí. Potvrdí to správa o demontáži (ako je uvedené vyššie), ktorú poskytne žiadateľ.

d) Vysávač (spolu so sacou trubicou a hadicou) nesmie obsahovať olovo, ortuť, kadmium, šesťmocný chróm, polybromované bifenyly (PBB), respektíve polybromované bifenylétery (PBDE) okrem tých, ktoré sú povolené v prílohe k smernici 2002/95/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. januára 2003 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (ONL) ([1]) a jej následných zmien a doplnkov.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedie, aké retardéry horenia (ak boli použité) sa použili. Pokiaľ sa nestanovia maximálne prípustné hodnoty koncentrácií týchto látok v rámci vyššie uvedenej smernice, žiadateľ respektíve jeho dodávateľ (dodávatelia) poskytnú vyhlásenie, že sa tieto látky neboli úmyselne pridané do vysávača ani do žiadnej jeho súčasti.

e) Časti z plastu nesmú obsahovať žiadne kovové vložky, ktoré sa nedajú separovať.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedú vlastnosti všetkých kovových vložiek. Potvrdí to správa o demontáži (ako je uvedené vyššie), ktorú poskytne žiadateľ.

f) Časti z plastu ťažšie ako 25 gramov nesmú obsahovať chlórparafíny s reťazcom 10-13 atómov uhlíka, obsah chlóru > 50 hmotnostných % (CAS 85535-84-8).

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedie, aké retardéry horenia (ak boli použité) sa použili.

([1]) Ú. v. ES L 37, 13.2.2003, s. 19.

g) Časti z plastu ťažšie ako 25 gramov nesmú obsahovať retardéry horenia látky alebo prípravky obsahujúce látky, ktoré majú alebo môžu mať pridelenú v dobe používania ktorúkoľvek z rizikových výrazov R45 (môže spôsobiť rakovinu), R46 (môže spôsobiť dedičné genetické poškodenie), R50 (veľmi jedovatý pre vodné organizmy), R51 (jedovatý pre vodné organizmy), R52 (škodlivý pre vodné organizmy), R53 (môže spôsobiť dlhodobé škodlivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia), R60 (môže znížiť plodnosť) alebo R61 (môže spôsobiť poškodenie nenarodeného dieťaťa), ako je definované v smernici Rady 67/548/EHS z 27. júna 1967 o aproximácii zákonov, nariadení a administratívnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok ([1]) a jej následných zmien a doplnkov.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ respektíve jeho dodávatelia na tieto účely poskytnú vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou, v ktorej sa uvedie, aké retardéry horenia (ak sa použili) sa použili, spolu s ich príslušnými kartami materiálových a bezpečnostných údajov.

h) Časti z plastu ťažšie ako 25 gramov musia mať trvalé označenie identifikujúce materiál v súlade s ISO 11469.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne na tieto účely vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou.

i) Výrobca ponúkne možnosť, aby sa výrobok odovzdal na recykláciu a na náhradu ktorejkoľvek súčasti okrem prachových vreciek a filtrov. Toto sa uskutoční bezplatne okrem prípadu, keď miestne alebo národné orgány stanovili za to poplatok.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ na tieto účely poskytne vyhlásenie spolu s príslušnou sprievodnou dokumentáciou.

4. **Hluk**

Hluk (sila zvuku) sa uvedie na výrobok, tento nesmie presiahnuť 76 dBA (pri 1 pW).

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky za použitia skúšobnej metódy EN 60704-2-1 a vyhlásenie o hluku sa predloží podľa metódy EN 60704-3. Žiadateľ poskytne doklad o spôsobe vyhotovenia vyhlásenia.

5. **Emisie prachu**

a) Množstvo vypúšťaného prachu (Q) musí nižšie ako 0,01mg/m^3.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu zo skúšky za použitia skúšobnej metódy EN 60312.

b) Prachové filtre musia byť vymeniteľné, respektíve umývateľné, a musia mať svetlé sfarbenie.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne vyhlásenie o súlade s touto požiadavkou.

6. **Odpor sacej hubice pri pohybe**

Odpor sacej hubice pri pohybe (R) musí byť menší ako 25 N.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne správu o skúške za použitia skúšobnej metódy EN 60312.

7. **Návod na používanie a informácie**

Výrobok sa musí predávať s príslušným návodom na použitie, v ktorom sú uvedené informácie o jeho správnom environmentálnom používaní, a najmä:

a) informácia, že spotrebovaná energia sa počas používania dá významne znížiť, ak sa nádoba na prach alebo prachové vrecko po naplnení vyprázdni (*poznámka: toto kritérium sa nemusí splniť, ak výrobca môže dokázať, že nejde o takýto prípad*);

b) odporúčanie, že vysávač by sa mal vypnúť, keď sa práve nepoužíva;

c) informácia o záruke a dostupnosti náhradných dielov;

d) informácia o skutočnosti, že výrobok bol navrhnutý tak, aby umožnil vhodnú recykláciu a nemal by sa zahodiť. Informáciu o tom, ako môže spotrebiteľ využiť ponuku výrobcu na odovzdanie výrobku;

([1]) Ú. v. ES 196, 16.8.1967, s. 1.

e) informácia, že výrobku bola udelená značka Európsky kvet (environmentálna značka EÚ) so stručným vysvetlením jej významu spolu s informáciou, že viac informácií o environmentálnej značke je možné nájsť na internetovej adrese: http://europa.eu.int/ecolabel;

f) informácie o rôznych postupoch údržby, najmä o výmene vreciek (alebo vyprázdňovaní nádoby na prach) a filtrov;

g) ukazovateľ ukáže, pokiaľ to nie je zreteľne viditeľné počas bežného používania, kedy je vrecko alebo nádoba na prach plná a je ich potrebné vymeniť alebo vyprázdniť;

h) informácie o hmotnosti výrobku.

Hodnotenie a overovanie: Žiadateľ poskytne vyhlásenie o súlade výrobku s týmito požiadavkami a poskytne výtlačok informačnej príručky príslušnému orgánu, ktorý hodnotí žiadosť.

8. **Informácie uvedené na environmentálnej značke**

V kolónke 2 na environmentálnej značke sa uvedie nasledovný text:

— účinné čistenie, malé emisie prachu, nízka hladina hluku,

— nízka spotreba energie,

— zvýšená trvanlivosť a recyklovateľnosť.

Hodnotenie a overovanie: žiadateľ poskytne vyhlásenie o súlade výrobku s touto požiadavkou a poskytne kópiu environmentálnej značky tak, ako je uvedená na obale, respektíve na výrobku, respektíve v sprievodnej dokumentácii.